

A5 2 SANASTO

(päivitelty 6.1.2021)

A ARAMEA <https://gen.fi/a.html>

A5 SANASTOT <https://gen.fi/a5.html>

A5 2 Sanasto [1–39]

<https://gen.fi/a5-2-sanasto.html>

1. אַמָּה fem. (4x, Dan. 3:1, Esra 6:3) kyynärä, **cubit**

אַמָּתָא st. det.

אַמְיִן mon. st. abs. (monikossa mask. päätte!)

אַמְיָא mon. st. det.

BH אַמּוֹת אַמָּה

2. אָמַר pe. אָמַר sanoa, **to say**

לְמַאמַר / לְמַמַר inf.

BH לְאִמַר inf.

[NH לְזַמַר inf.] לְהַגִּיד

BH אָמַר pa. impf. yks. 1. * אָאִמַר

3. אֲנַחְנָא pers.pron. me, **we**

BH אֲנַחְנוּ

4. אָנְשָׁא mask. (25x, A9045, Dan. 2:10) ihminen, henkilö, ihmiskunta, ihmiset,
man, human being, person, mankind, men, (collective) people

אָנְשָׁא

אָנְשִׁין [po. * אָנְשִׁין] mon. st. abs. hepr. (Dan. 4:14)

JPA אַנְשֵׁי- mon. st. constr.

בֶּר-אַנְשׁ mask. henk. (Dan. 7:13) Ihmisen Poika, **Son of Man**

BH בֶּן-אָנוּשׁ / בֶּן-אָדָם

BH אַנְשׁ / אָנוּשׁ

1. mask. (H0569) ihminen, ihmiskunta, **man, mankind**

2. mask. henk. Enos

BH √אנש olla heikko, sairas, kuolevainen,
v. (1x, H0589, 2. Sam. 12:15) sairastua

5. אֶע mask. (5x, A9052, Dan. 5:4, Esra 5:8) puu, puuaines, rakennuspuu, hirsi,
palkki, **wood, tree, timber, beam**

אֶעֶא st. det.

אֶעִין JPA mon. st. abs.

אֶעִיָּא mon. st. det.

BH עֵץ (H5804) עֵצִים

√עץ kasvaa ylöspäin

6. אַרְיָה mask. (10x, Dan. 6:7[8]) leijona, **lion**

אַרְיֹן mon. st. abs. (monikossa fem. päätte!)

אַרְיֹתָא mon. st. det.

BH אַרְיָה mask. (45x [< aram.?.]) (ei mon.)

BH אַרְיָ mask. a-segol. (35x)

BH אַרְיֹת- / אַרְיֹת, NH אַרְיֹת- אַרְיֹת

BH √ארה ottaa haltuun ja tallettaa

7. אַרְעָ fem. (21x, A9069, Jer. 10:11, Dan. 2:35, Esra 5:11) maa, maapallo, maaperä, **earth, land, soil**

אַרְעָא st. det. (se) maa, maaperä, **the earth, soil**

אַרְעָא lokat. kohti maata, alaspäin, **earthward, downward**

rinn. אַרְקָ fem. (1x, A9071, Jer. 10:11) maa

אַרְקָא st. det.

אַרְעֹן mon. st. abs.

BH אַרְץ fem. maa, maapallo, maa, maa-alue, maaperä, **earth, land, soil**

BH אֶרֶץ P

BH אֶרֶץ lokat. maahan (maa-alueelle), **to the land**

8. בְּעֵל mask. a-segol. herra, omistaja, **lord, owner**

בְּעֵלָא yks. st. det.

בְּעֵלִין mon. st. abs.

בְּעֵלֵיא mon. st. det.

BH בְּעָלִים בְּעֵל

9. בַּר I mask. (8x, A9110, Dan. 2:38) avoin alue kaupungin ulkopuolella, maaseutu,

keto, **field, countryside** √ ברר

בַּרְא st. det. (BA ei mon.)

BH בַּר IV mask. (1x, H1192, Job 39:4) avoin alue, keto, "puhdas"

BH √ ברר j. olla puhdas, kirkas, vapaa: v. (18x, H1246)

pa. erottaa, koetella, valita, teroittaa

nif. olla puhdas

pi. puhdistaa
 hitp. osoittautua puhtaaksi, puhdistautua
 hif. puhdistaa

10. בַּר II mask. (19x, A9111) poika, jälkeläinen, **son, descendant**

בָּרָא / בְּרָא st. det.

בְּרִין mon. st. abs.

בְּרִיא mon. st. det.

בְּרִי- mon. st. constr.

√בנה v. (22x, A9102) rakentaa, pe. בְּנָה

BH בִּן

BH √בנה rakentaa

בְּנִיהַ *בְּנִיָּה mask. henk. LXX Βαναίας Banaiaas [Benaja]
 "Jahve/Herra on rakentanut" tai
 prof. perf. "Jahve/Herra on rakentava tai rakentaa"

11. גְּלוּ fem. (4x, A9134, Esra 6:16) pakkosiirtolaisuus, **deportation, exile**

גְּלוּתָא st. det.

גְּלוּן mon. st. abs.

גְּלוּתָא mon. st. det.

BH גְּלוּתָא fem. (H1478)

12. √גלה / גלא v. (9x) paljastaa, **reveal**

גְּלִי pass. (pe'il) se paljastettiin, **it was revealed**

BH √גלה v. (187x) paljastaa, ilmoittaa, lähteä pakkosiirtolaisuuteen

13. **זָהָב** mask. (23x, A9147, Esra 5:14) kulta, **gold**
זָהָבָא st. det. (16x), **זְהָבָה** (3x) (ei mon.)
 JPA **זָהָבָא**
 JBA **זָהָבָא**
 BH **זָהָב** mask. (H1983)
14. **דַּנְיֵאל** mask. henk. (52x, A9166, Dan. 2:13) Daniel,
 "Jumala on minun tuomarini/puolustusasianajajani"
15. **דָּר** mask. (4x, A9168, Dan. 3:33) sukupolvi, **generation**
דָּרָא st. det.
דָּרָן mon. st. abs.
דָּרְתָא mon. st. det.
דוּר asua
 BH **דוּר** mask. (H1678)
16. **חַזוּן** mask. e-segol. (12x, A9224, Dan. 2:19) näky, ulkonäkö,
vision, apparition, look
 JPA **חַזוּן**
חַזוּנָא st. det. (Dan. 2:19) JPA **חַזוּוּה**
 ***חַזוּוּיִן** mon. st. abs. JPA **חַזוּוּיִן**
חַזוּוּיִי mon. st. constr. (Dan. 2:28)
חַזוּה v. (31x, A9223) nähdä, katsella, ymmärtää, pe. **חַזוּה**
 BH **חַזוּן** mask. (35x, H2253) näky, ilmestys

BH $\sqrt{\text{חזה}}$ nähdä, nähdä tulevaisuutta, katsella, valita

17. טַב adj. hyvä, **good**

BH טוב

18. לֹא / לֵה neg. ei, **no, not**

BH לא neg. (5 097x, H3600)

BH לוא neg. (188x)

19. לַיְלַי mask. (5x, A9342, Dan. 2:19) yö, **night**

לַיְלַיִּא st. det.

BH לַיַל mask. (H3701) yö, **night**

BH לַיְלָה (lokat.) yö

BH $\sqrt{\text{לין}}$ yöpyä

20. לְשׁוֹן mask. (7x, A9343, Dan. 3:4) kieli, **tongue, language**

לְשׁוֹנַיִן mon. st. abs.

לְשׁוֹנַיִּא mon. st. det.

BH לְשׁוֹן mask./fem. NH fem. (117x, H3751) לְשׁוֹנוֹת

BH $\sqrt{\text{לוש}}$ yhdistää, sekoittaa, v. vaivata taikinaa

21. מְלָה fem. (24x, A9365) sana, puhe, teksti, asia, **word, matter, affair**

מְלַת־ yks. st. constr.

מְלַתָּא yks. st. det.

מְלִין mon. st. abs.

מְלִי- mon. st. constr.

מְלִיא mon. st. det.

√ מלל v. (5x, A9372) pa. מַלַּל puhua, vastata

BH מְלִיא fem. מְלִים

22. מְלָכוּ fem. (57x, A9371, Dan. 2:37) kuninkuus, hallitusaika, valtakunta, kuningaskunta, **kingship, sovereignty, reign, kingdom, realm**

מְלָכוּת- st. constr.

BH מְלָכוּת fem. (91x, H4199)

23. מְנַדַּע mask. nasal. (4x, A9376, Dan. 2:21) ymmärrys, järki, **knowledge**

√ ידע v. (47x) tietää, **to know**, pe. יָדַע

vrt. אָנַף mask. segol. nasal. (2x, A9044, Dan. 2:46, Dan. 3:19)

אָנַפִּין du. kasvot

אָנַפּוּהִי du. + suff. yks. 3. mask. hänen kasvonsa

BH אָף mask. (277x) nenä, "sierain"

BH אָפִים du. kasvot, "sieraimet"

BH מְנַדַּע mask. (6x, H3870) ymmärrys, ajatus, mielikuvitus

BH √ ידע v. (940x, H2907) tietää, huomata, havaita, tuntea, olla sukupuoliyhteydessä

24. נְחָשׁ mask. (9x, A9414, Dan. 3:32) kupari, vaski, pronssi, **copper, bronze**

BH נְחָשֶׁת fem. (132x, H4927)

25. √סגר v. (1x, A9443, Dan. 6:23 [22]) sulkea, lukita, **to close, to lock**, pe. סַגַר

BH √סגר

26. עֲבִידָה fem. (6x, A9458) työ, palvelutyö, rituaali, jumalanpalvelus, hallinto,
work, service, ritual, administration

עֲבִידָת־ st. constr.

אֲבִידָתָּהּ st. det.

עֲבִידָן mon. st. abs.

עֲבִידָת־ mon. st. constr.

עֲבִידָתָּהּ mon. st. det.

√עבד v. (28x, A9455) tehdä työtä, pe. עֲבַד

BH עֲבִידָה / עֲבוּדָה fem. (H5384) työ

BH √עבד v. tehdä työtä, palvella

27. עֶלְמָּ mask. ikuisuus, **eternity**

BH עֶלְמָּ / עוֹלָּ mask. ikuisuus, PBH maailma

28. פְּרִזָּל mask. (20x, A9540, Dan. 2:33) rauta, **iron**

פְּרִזָּלָּ st. det.

BH פְּרִזָּל mask. (H0121) > lat. ferrum

BH √ברז läpäistä

29. צִפֶּר fem. (4x, A9544, Dan. 4:9) lintu, **bird**

צְפִירֵי־ fem. mon. st. constr.

BH צְפִיר / צִפּוֹר mask./fem. NH fem. (H6553)

30. קָל mask. (7x, A9558, Dan. 3:5) ääni, musiikki, **voice, sound, music**

קָלָא st. det.

קָלִין mon. st. abs.

קָלִיא mon. st. det.

BH קוֹל mask. (H6680) ääni, **voice, sound**

31. √קרא lukea, pe. קָרָא

קָרִי pass. (pe'il) se luettiin, **it was read**

BH √קרא

32. קָרְיָה fem. (9x, A9567, Esra 4:10) kylä, kaupunki, **village, town**

קָרְיָה fem. (1x, Esra 4:10)

קָרְיָא fem. (1x, Esra 4:15)

קָרְיָתָא st. det. (7x)

[קָרְיָתָא mon. st. det.]

BH קָרְיָה fem. (H6861)

33. רֵאשׁ mask. (14x, A9571, Dan. 2:2 et al.) pää, johtaminen, alku,
head, top, chief

BH רֵאשׁ mask. (H6930)

34. רִיחַ mask./fem. (11x, A9583, Dan. 2:35) henki, Henki, tuuli, mieli,
wind, spirit, mind
BH רִיחַ mask./fem. (H7008)
35. שׂוּר mask. (3x, A9624, Esra 4:12) muuri, wall
BH שׂוּר mask. (4x, H7603, 1. Moos. 49:2)
BH √שׂוּר j. olla linjassa, katsoa/liikkua pitkin linjaa,
v. (18x, H7600, H7601) katsella, tarkkailla, väijyä;
kulkea alas, laskeutua
36. שְׁלָם mask. (4x, A9640, Esra 4:17) rauha, hyvinvointi, menestys, terveys,
tervehdys! peace, welfare, health, greetings!
BH שְׁלָם / שְׁלֹם mask. (H7718)
37. תּוֹר mask. (7x, A9674, Esra 6:9, Dan. 4:22) sonni, härkä, bullock, ox, bull
תּוֹרִין mon. st. abs.
BH שׂוּר (H7602)
38. תְּלַת num. kolme, three
BH שְׁלֹשׁ / שְׁלֹשׁ
39. תְּרִין num. kaksi, two
BH שְׁנַיִם